

Le vaste marché de détail de Tokai, où les revenus des résidents sont supérieurs à la moyenne nationale et où le système de distribution est plus simple, pourrait absorber une plus grande quantité de biens de consommation importés du Canada. Étant donné que les distributeurs de biens de consommation sont très actifs au niveau local, l'accès au consommateur est plus direct qu'en passant par Tokyo.

En tant que région qui s'est dotée d'un plan en bonne et due forme pour le XXI^e siècle où il est question de « cités intelligentes », et de « télé-topies », la région de Tokai devrait être intéressée par les connaissances techniques que possède le Canada dans des domaines aussi variés que le traitement des matériaux de pointe, les logiciels d'application commerciale et industrielle, les télécommunications et le matériel de transmission de données pour les satellites.

5 Hébergement et services

Hôtels

Les visiteurs qui se rendront à Nagoya pourront se loger dans un grand nombre d'endroits accueillants.

Nom	Adresse
Nagoya Hilton International	3-3, Sakae 1-chome, Naka-ku, Nagoya 460 Téléphone : (052) 212-1111 Télécopieur : (052) 212-1225
Nagoya Tokyu Hotel	6-8, Sakae 4-chome, Naka-ku, Nagoya 460 Téléphone : (052) 251-2411 Télécopieur : (052) 251-2422
Hotel Nagoya Castle	3-9, Hinokuchi-cho, Nichi-ku, Nagoya 451 Téléphone : (052) 521-2121 Télécopieur : (052) 531-3313
International Hotel	23-3, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya 460 Téléphone : (052) 961-3111 Télécopieur : (052) 962-5937
Nagoya Terminal Hotel	1-2, Meieki 1-chome, Nakamura-ku, Nagoya 450 Téléphone : (052) 561-3751 Télécopieur : (052) 581-3236
Hôtel Nagoya Kanko	1-19-30 Nishiki Naka-ku, Nagoya 460 Téléphone : (052) 231-7711 Télécopieur : (052) 231-7719

Salles d'exposition

Aichi Trade Center	1-6 Marunouchi 3-chome, Naka-ku, Nagoya 460 Téléphone : (052) 231-6351
Nagoya International Exhibition Hall (Nagoya City Exhibition Association)	2, Kinjofuto 2-chome, Minato-ku, Nagoya 455 Téléphone : (052) 398-1771
Nagoya Trade and Industry Center	2-6-3 Fukiage, Chigusa-ku, Nagoya 466 Téléphone : (052) 735-2111

Associations et sociétés d'interprétation de Nagoya

Sauf dans la région métropolitaine de Tokyo, il est difficile de se faire comprendre en anglais et en français. Pour le plus grand bien de son entreprise, le visiteur doit pouvoir communiquer efficacement. Conscientes de la situation, les sociétés hôtes ont souvent leurs propres interprètes. Un interprète expérimenté et capable de mettre cette expérience à profit permettra d'éviter tout malentendu fâcheux.

Parfois, un interprète professionnel qui a reçu sa formation dans les milieux d'affaires peut également fournir une appréciation objective d'un entretien, surtout lorsque ce qui n'a pas été dit a autant d'importance que ce qui l'a été.

Voici une liste de quelques services d'interprétation :

Nom	Adresse
Inter Group	Sakae East Bldg., 7F, Sakae, Naka-ku, Nagoya Téléphone : (052) 263-6261
Gaigo Service	Sansei Bldg., 5F, 5-18-10 Sakae, Naka-ku, Nagoya Téléphone : (052) 262-6673
Temp Staff	Sakae Gas Bldg., 9F, 3-15-33 Sakae, Naka-ku, Nagoya Téléphone : (052) 242-7061
MIK International	Nisshin Bldg., Room 513, 1-25-1, Higashi-ku, Nagoya Téléphone : (052) 937-7338